



JENS-PETER MAINTZ, violončelo / *cello*

HARTMUT ROHDE, viola

LATICA HONDA-ROSENBERG, violina / *violin*

OLE KRISTIAN DAHL, fagot / *bassoon*

EVGENIJ SINAJSKI, klavir / *piano*

KEN NAKASAKO, klavir / *piano*

NAOKO SONODA, klavir / *piano*

RIE ŠIMADA, klavir / *piano*

.....
SREDIŠČE VAŠIH DOŽIVETIJ
AT THE HEART OF YOUR EXPERIENCE

Ljubljana, **20. 6. - 12. 9. 2025**

Ustanoviteljica Festivala Ljubljana je Mestna občina Ljubljana.
The founder of the Ljubljana Festival is the City of Ljubljana.



Mestna občina
Ljubljana



Častni pokrovitelj Ljubljana Festivala 2025 je župan Mestne občine Ljubljana,
Zoran Jankovič. / *The Honorary Patron of the Ljubljana Festival 2025 is the
Mayor of the City of Ljubljana, Zoran Jankovič.*

Petek, 1. avgust 2025, ob 20.00
Friday, 1. August 2025, at 8.00 pm
Križevniška cerkev / Church

JENS-PETER MAINTZ, violončelo / cello

HARTMUT ROHDE, viola

LATICA HONDA-ROSENBERG, violina / violin

OLE KRISTIAN DAHL, fagot / bassoon

EVGENIJ SINAJSKI, klavir / piano

KEN NAKASAKO, klavir / piano

NAOKO SONODA, klavir / piano

RIE ŠIMADA, klavir / piano

Program / Programme:

César Franck, prir. / arr. **Jules Delsart**: Sonata za violončelo in klavir v A-duru / *Cello Sonata in A major*

I. Allegro ben moderato

II. Allegro

III. Recitativo-fantasia: Ben moderato

IV. Allegretto poco mosso

Sarvenaz Safari: Kalebasse auf dem Handfächer za violo in violončelo / *for Viola and Violoncello**

Robert Schumann: Fantazijske skladbe, op. 73 / *Fantasiestücke, Op. 73*

I. Nežno in izrazno / *Zart und mit Ausdruck*

II. Živahno, lahkotno / *Lebhaft, leicht*

III. Hitro in ognjevito / *Rasch und mit Feuer*

Erich Wolfgang Korngold: Mnogo hrupa za nič, suite, op. 11
Viel Lärmen um Nichts, Suite, Op. 11

I. Uvertura / *Ouverture*

II. Dekle v nevestini sobi / *Mädchen im Brautgemach*

III. Divja jablana in trnuljevo vino (Koračnica stražnikov) /
Holzapfel und Schlehwein (Marsch der Wache)

IV. Intermezzo (Vrtni prizor / *Gartenszene*)

V. Maškarada / *Mummenschanz (Hornpipe)*

Benjamin Britten: Lachrymae, op. 48

Ernst von Dohnányi: Serenada za godalni trio v C-duru, op. 10
Serenade for String Trio in C major, Op. 10

I. Marcia: Allegro

II. Romanza: Adagio non troppo

III. Scherzo: Vivace

IV. Tema con variazioni: Andante con moto

V. Rondo: Allegro vivace

* krstna izvedba / *premiere performance*

Za glasbo **Césarja Francka (1822–1890)** sta značilni tematska prepletenost in ciklična forma, ki ju odlikuje strasten poznoromantični slog z bogatim kontrapunktom in napredno harmonijo. Med njegovimi največjimi dosežki je *Sonata za violino in klavir* (1886), poročno darilo violinistu Eugènu Ysaÿu, ki jo je kasneje priredil violončelist Jules Delsart. **Sonata za violončelo in klavir v A-duru** sestavljajo štiri stavki: uvodni izraža nežno vedrino, drugi prinaša kontrastne epizode viharnosti in spevnosti, tretji je svobodnejše, sprva zasanjane narave, sklepni pa je oblikovan kot rondo in pripelje do triumfalnega zaključka.

Nemško-iranska skladateljica **Sarvenaz Safari (1984)** v svoji glasbi raziskuje nova obzorja, dramatičnost trenutka in čutnost. Ornamentika, ki izhaja iz njene povezanosti s perzijsko in zahodnoevropsko glasbo, je pri tem osrednji element. Po njenih besedah rada združuje protislovja kar se kaže v zvočnih barvah, kjer se nežnost prepleta s sfrogostjo, ter izrazu, ki je hkrati napreden in retrospektiven, oseben in zgodovinsko ozaveščen. Njen duo za violo in violončelo z naslovom **Kalebasse auf dem Handfächer** (2025) je bil napisan za Hartmuta Rohdeja in Jensa-Petra Maintza.

Robert Schumann (1810–1856) je **Fantazijske skladbe** (1849) napisal za klarinet, violino ali violončelo in klavir. Poetični naslov, ki ga je večkrat uporabil, se navezuje na temeljno romantično idejo, da je umetniško delo plod avtorjeve neomejene domišljije, hkrati pa opravičuje nenadne razpoloženske preobrate, ki so za Schumanna tako značilni. Prva skladba se začne v sanjavem a-molu in vodi do svetlejšega zaključka v paralelnem A-duru. Druga je igrivega značaja, tretja pa citira motive iz obeh prejšnjih in skozi več modulacij pripelje do zmagošnjega konca.

Erich Wolfgang Korngold (1897–1957), eden zadnjih »čudežnih dečkov«, danes velja za manj znanega protagonista dunajske moderne. Velik uspeh je dosegel z opero *Mrtvo mesto* (1920), ob vzponu nacizma pa se je preselil v Hollywood in tam začel vplivno filmsko kariero, kronano z dvema oskarjema. Med pisanjem *Mrtvega mesta* je ustvaril tudi scensko glasbo za **Mnogo hrupa za nič**, kar je sprožilo njegovo dolgo povezavo s Shakespearovimi besedili. Izvirna suita je polna domiselnosti in razpoloženskih kontrastov – od razigranega in grotesknega do zasanjanega in romantičnega.

Benjamin Britten (1913–1976) je skladbo **Lachrymae** (1950) napisal kot meditacijo na renesančno pesem Johna Dowlanda *If my complaints could passions move*, medtem ko je delal opero *Billy Budd*. Skladba se razvije kot niz variacij na uvodno frazo pesmi, med katerimi se na vrhuncu pojavi še citat *Flow my tears*. Dowlandova izvirna melodija pa se v celoti razkrije šele na koncu – kot nekakšno razodetje, ki osmisli dotedanji glasbeni tok. Britten iz izhodiščnega motiva zgradi celotno skladbo z izjemno invencijo, pri čemer uporablja kontrapunktične postopke in subtilne barvne odtenke.

Ko je **Ernst von Dohnányi (1877–1960)** leta 1902 dokončal **Serenado v C-duru**, je kot pianist in dirigent hitro pridobival slavo na Madžarskem, v naslednjih desetletjih pa je postal osrednja osebnost njenega glasbenega življenja. Petstavčna skladba za godalni trio združuje klasično oblikovno jasnost z bogatim kontrapunktom

in napredno, kromatično harmonijo. Otvoritvena koračnica ima madžarski pridih, sledi mu lirična romanca, nato pa napet, fugatni scherzo. Četrty stavek prinaša nežne variacije, sklepni rondo pa zaokroži delo z energijo in ponovnim odmevom uvodne koračnice.

.....

Nemški violončelist **Jens-Peter Maintz**, dolgoletni prvi violončelist Festivalskega orkestra Luzern (na povabilo Claudia Abbada) ter profesor v Berlinu in Madridu, združuje tehnično virtuoznost z občutkom za slogovno raznolikost. Kot solist je prejel nagrado echo klassik, slovi pa tudi po sodelovanju s kvarteti Artemis, Auryr in Carmina. Poseben del njegovega delovanja je duo Cello Duello.

Hartmut Rohde je nemški violist, prepoznaven po izraziti slogovni prilagodljivosti in retorični pronicljivosti. Je ustanovni član zasedbe Klavirski kvartet Mozart, profesor v Berlinu in častni član Kraljeve akademije za glasbo v Londonu. Njegov repertoar sega od baročnih del do sodobne glasbe Jörga Widmanna in Wolfganga Rihma, redno pa nastopa tudi kot dirigent ter je programski vodja Mednarodnega tekmovanja Maxa Rostala.

Latica Honda-Rosenberg je ena najvidnejših nemških violinistk svoje generacije, ki je leta 1998 kot prva Nemka prejela srebrno medaljo na Mednarodnem tekmovanju Čajkovskega v Moskvi. Poleg temeljne violinske literature namenja posebno pozornost tudi manj raziskanemu repertoarju, kot je koncert Jacquesa Loussierja. Poučuje na Univerzi za umetnost v Berlinu in igra na Stradivarijevo violino iz leta 1709.

Norveški fagotist **Ole Kristian Dahl** je profesor na Visoki šoli za glasbo v Mannheimu ter gostujoči profesor na Kraljevem glasbenem kolidžu v Londonu. Od leta 2023 je prvi fagotist v Filharmoničnem orkestru iz Osla, gostoval pa je tudi pri Berlinskih filharmonikih in Münchenskih filharmonikih. Njegovi študenti danes zasedajo več kot 80 mest v številnih vodilnih evropskih orkestrih.

Evgenij Sinajski je po zgodnjem izobraževanju v Rigi študiral klavir v Sankt Peterburgu pri Marini Wolf ter v Haagu pri Naumu Grubertu in tam z odliko končal magistrski študij. Ruski pianist se je uveljavil predvsem na področju komorne glasbe. Je profesor in uradni korepetitor na Dunajskem konservatoriju, poučuje tudi v Essnu, bil pa je profesor na Konservatoriju Rimskega - Korsakova v Sankt Peterburgu.

Japonski pianist **Ken Nakasako** je študiral na Glasbeni akademiji Toho Gakuen v Tokiu, nato pa izpopolnjeval znanje na Univerzi za umetnost v Berlinu pri Lucasu Blondeelu, Pascalu Devoyonu in profesorici Rikako Murata. Med študijem je osvojil več nagrad na študentskih tekmovanjih. Nastopa kot solist in komorni glasbenik, trenutno pa je zaposlen kot korepetitor na Univerzi za umetnost v Berlinu.

Naoko Sonoda je japonska pianistka, ki je študirala v Tokiu in Berlinu, kjer danes tudi deluje kot umetniška sodelavka. Nastopila je na prizoriščih, kot so berlinski Konzerthaus, Carnegie Hall v New Yorku in Marijino gledališče v Sankt Peterburgu. Je dobitnica več nagrad na uglednih mednarodnih tekmovanjih, med drugim za najboljšo korepetitorko na Mednarodnem tekmovanju Čajkovskega v Moskvi.

Rie Šimada je po izobraževanju na Univerzi za umetnost v Kjotu študij nadaljevala na Visoki šoli za glasbo v Mannheimu pri Robertu Benzu. Je dobitnica več priznanj, med drugim prve nagrade na mednarodnem klavirskem tekmovanju Fausta Zadra v Italiji. Kot glasbenica in korepetitorica nastopa v Nemčiji, na Japonskem in v Grčiji. Od leta 2011 poučuje na Visoki šoli za glasbo v Mannheimu, od leta 2015 pa tudi v Frankfurtu.

Jan Prepadnik

.....

*The Ljubljana Festival organizes masterclasses for student musicians from Slovenia and abroad and in this way broadens its activities to encompass the development of young artists. Outstanding musicians and teachers from some of Europe's most prestigious educational institutions have been coming to Ljubljana year after year. They include cellist **Jens-Peter Maintz** (Berlin and Madrid), viola player **Hartmut Rohde** (Berlin and London), violinist **Latica Honda Rosenberg** (Berlin), bassoonist **Ole Kristian Dahl** (Mannheim) and pianists **Evgeny Sinaiski** (Vienna), **Ken Nakasako** (Berlin), **Naoko Sonoda** (Berlin and Weimar) and **Rie Shimada** (Mannheim and Frankfurt). This year's series of concerts by masterclass teachers will open with **César Franck's** romantic **Cello Sonata**. This will be followed by **Kalebasse auf dem Handfächer**, a new work by the German-Iranian composer **Sarvenaz Safari** written especially for Rohde and Maintz, and **Robert Schumann's Fantasiestücke for bassoon and piano**. The first half of the concert will end with **Erich Wolfgang Korngold's Viel Lärmen um Nichts**, based on incidental music composed for a Viennese production of Shakespeare's comedy. After the interval we will hear one of **Benjamin Britten's** more serious chamber works, a series of variations on a theme by Renaissance composer John Dowland entitled **Lachrymae**. The teachers' concert will end with a performance of **Ernst von Dohnányi's** modally inflected **Serenade for String Trio**, which draws inspiration from the counterpoint of Johannes Brahms.*



RADIO
TELEVIZIJA
SLOVENIJA



ARS

Izdal / Published by: **FESTIVAL LJUBLJANA**, avgust / August 2025
Zanj / For the Publisher: **DARKO BRLEK**, direktor in umetniški vodja,
častni član Evropskega združenja festivalov / General and Artistic
Director, Honorary member of the European Festivals Association
Glasbeni producent / Music producer: **ANTON JURCA**
Tonski mojster / Sound designer: **JEAN MARKIČ**
Besedila / Texts: **JAN PREPADNIK**
Prevod / Translation: **AMIDAS, d. o. o.**
Oblikovanje / Design: **ART DESIGN, d. o. o.**
ljubljanafestival.si

www.facebook.com/ljubljanafestival
www.instagram.com/festival_ljubljana/
www.youtube.com/user/TheFestivalLjubljana
www.linkedin.com/company/festival-ljubljana
www.tiktok.com/@ljubljanafestival

Festival Ljubljana si pridržuje pravico do sprememb v programu in prizoriščih.
The Ljubljana Festival programme and venues are subject to change.

Glavni sponzor
General sponsor:



Glavni medijski sponzor
General media sponsor:

DELO

Sponzorji 73. Ljubljana Festivala / Sponsors of the 73rd Ljubljana Festival:



Glavni sponzor zunanjega oglaševanja
General sponsor of outdoor advertising:



Medijski partnerji / Media Partners:



Sponzorji posameznih prireditev / Sponsors of the individual events:



Partnerji Ljubljana Festivala / Ljubljana Festival partners:



Prijatelji Festivala Ljubljana / Friends of Ljubljana Festival:



Uradni prevozniki / Transport partners:

